#### Sumitomo Drive Technologies

# TUAKA. PERFECTION IN MOTION.

A perfect interaction between human and machine, that is the basis of all our work. With the utmost passion and feeling for the biggest and the smallest details, our engineers take the Sumitomo Drive Technologies DNA to the next level with the **TUAKA** product family.

Welcome TUAKA. Welcome future.



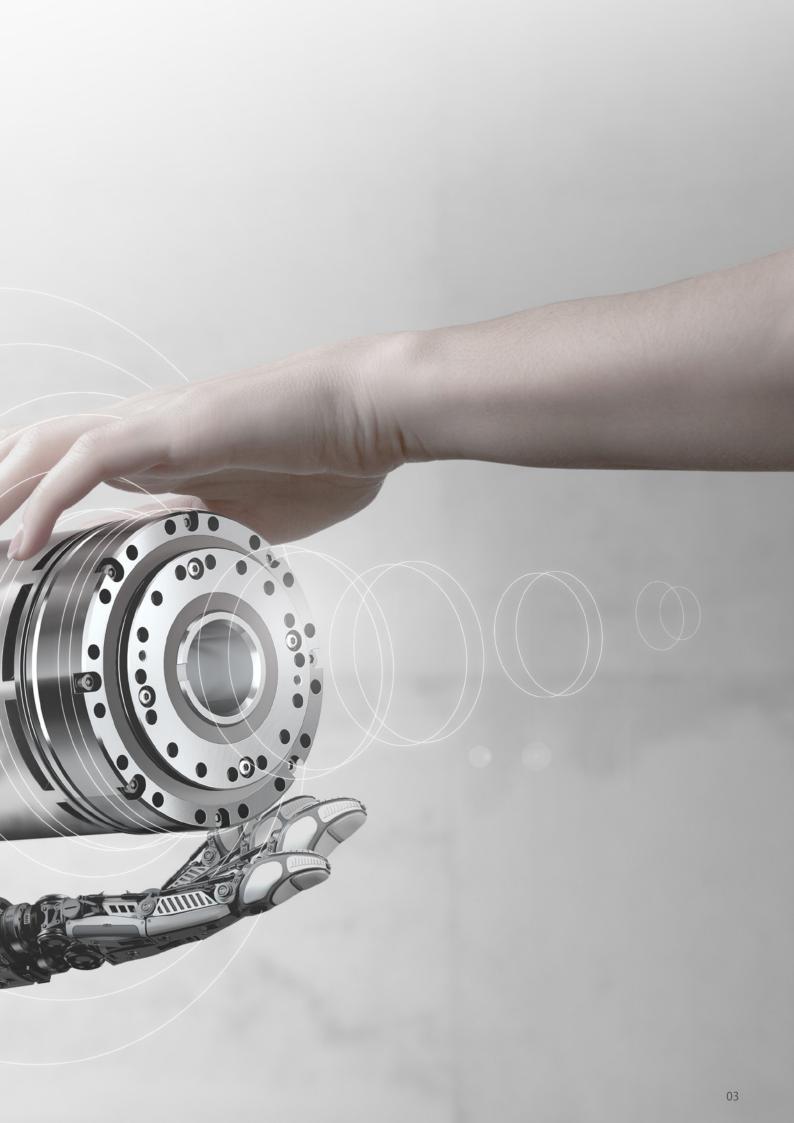
# HUMAN AND MACHINE – HAND IN HAND.

**TUAKA** actuators combine the mindset of German engineering with the highest demand for configurable technology. With this ultra-compact product line, we set a new benchmark in actuator technology which puts us one step ahead of the industrial standard.

Because our demand is to exceed yours. Shake on it!



COMPACTNESS



### **EN GARDE!**

Since time immemorial, we have always taken on new challenges in industrial drive technology. With the development of the **TUAKA** actuators, our engineers have achieved the highest accolade. This has allowed us to achieve the highest expansion stage (V3) within the **TUAKA** family, which is itself a true master in terms of precision and dynamic motion control.

Made in Germany – Reborn.



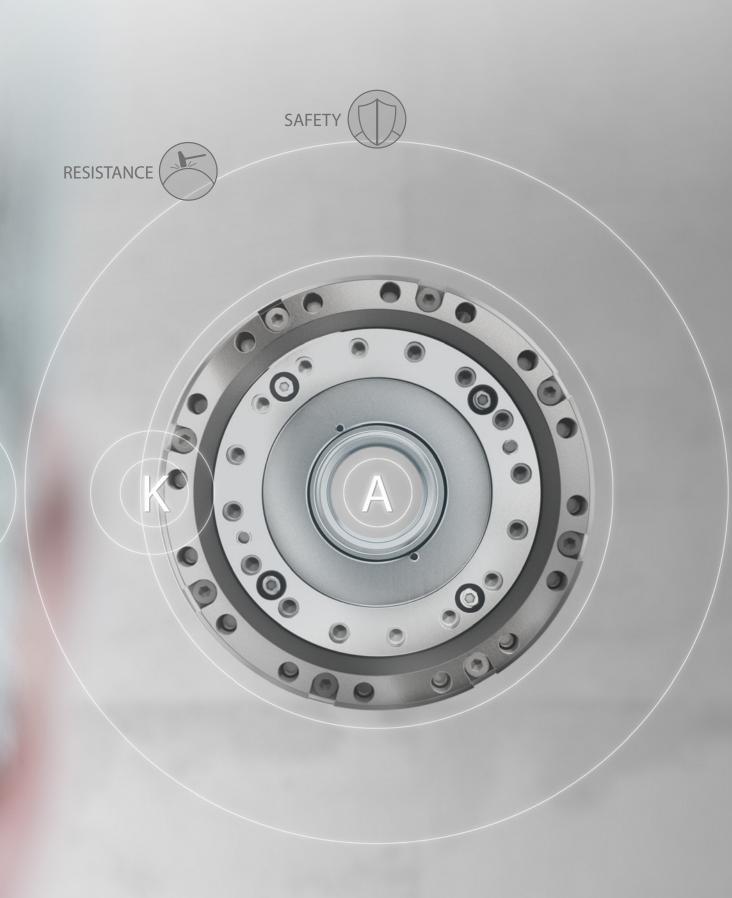
-



# SAFETY IN FOCUS.

The **TUAKA** product family redefines the highest standard for safety and durability. This allows our new technology to unfold its full potential, because the symbiosis between human and machine always remains perfectly controllable.

Reassuringly safe.



# **THE BASIC OPTIONS:**



Integrated disc brake matched to the motor torque



Integrated torque sensor matched to the entire torque range of the gearbox



Choice of encoder SICK SES/SEM, Heidenhain KBI1335, RLS AksIM-2™



Second Encoder at gear output Absolute multiturn



Advanced safety functions SS1, SS2, SLS, SLP, SBT, Safe process data (FSOE)

## **THE ACCESSORIES:**



Internal protection of hollow shaft for cable installation Static tube made from resin material to protect wires



Housing protection according IP class 50 or 62 or 66 Standard protection: IP20



Standard connector set (all industrial types) Standard wires without connectors (ferrules only)



Additional heat sink For increase of power consumption, designed around the available space of the customer



External Driver Wired to the axis and configured Plug & Play

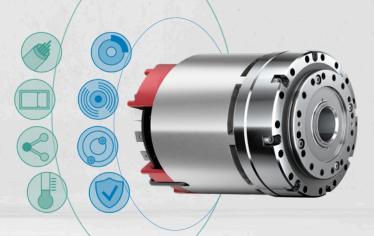


**TUAKA ACTIVE** 

Gearbox + Motor



#### **TUAKA SERVO** Gearbox + Motor + Encoder



**TUAKA DRIVE** Gearbox + Motor + Encoder + Safety Driver (SBC, STO)

# THE SPECIFICATIONS:

			FRAME		107			203		
			Ratio	100	80	50	100	80	50	
General			Hutto	100					50	
	ambient temperature		°C			10.	55			
Operating ambient humidity (no condensation)			% rH	2080						
Storage Temperature (no condensation)			°C	060						
Max. installation altitude				1000						
Lifetime (rated) [A : uprating for 10000 under development]			m h	7000 10000						
	n data (for more Gearbox details see Sumitomo E	CY-Catalogue)	1	1			1			
	uter diameter	5,	mm		Ø95			Ø74	_	
Peak output torque			Nm	▲ 157 ▲ 137 ▲ 98			70 56 44			
Rated output torque [A : uprating under development]			Nm	▲ 67	▲ 63	▲ 39	31	29	21	
	ion output speed		1/min	28	35	56	62	77	123	
			deg/s	167	209	334	370	463	740	
Max. rotat	ion angle		0							
	ver consumption		w	infinite 333 391 388 287 336				336	388	
	er consumption		w	1453			1259			
Supply vol	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		V	1455						
,	ng Performance									
Thermal	Max. application-time of peak Torque @ 5rpm (Output)	Radiation plate Ø200mm	s		tbd			tbd		
Rating	Max. application-time of peak Torque @ 3/4 max speed	Radiation plate Ø200mm	s	tbd			tbd			
	Max. Torque at 50%ED @ 5rpm (Output)	Radiation plate Ø200mm	Nm	tbd			tbd			
	Max. Torque at 50%ED @ max speed	Radiation plate Ø200mm	Nm	tbd			tbd			
	Max. Torque at 100%ED @ 5rpm (Output)	Radiation plate Ø200mm	Nm	tbd			tbd			
	Max. Torque at 100%ED @ max speed	Radiation plate Ø200mm	Nm	tbd			tbd			
Max. output acceleration @ max. acceleration torque			arcmin/s <sup>2</sup>	tbd			tbd			
Repetition accuracy (cw to ccw) @ operation with included driver No load   Full load		arcsec	tbd   tbd			tbd   tbd				
	Torque Sensing Accuracy Max. absolute deviation		Nm		< 5.4 Nm		tbd			
		Average absolute deviation	Nm	< 1.3 Nm			tbd			
Brake sp	ecification – option	1 -	1							
Туре			-		Disc – sprir	ng type – ovei	rexcitation in	nplemented		
Max. allowable braking work per 1 cycle			J	69 29						
Total work capacity			J		20700		5800			
Geometi	ry Information		1	1			1			
Max. outer diameter			mm	Ø95			Ø74			
				6501//	Exception:	<i></i>	Exception:			
H. H L. & P				SERVO (with SICK): Ø106 Ø26.5			SERVO (with SICK): Ø79 Ø10 5			
Hollow shaft diameter que			mm	Exception:			Ø19.5 Exception:			
					ith SICK enco		DRIVE v	vith 2 <sup>nd</sup> encod	ler: Ø17	
				DRIVE w	ith 2 <sup>nd</sup> encod					
Overall basic length			mm	ACTIVE: 78.1 SERVO (with RLS, Heidenhein): 87.9			ACTIVE: 58.9 SERVO (with RLS, Heidenhein): 68.3			
					D (with SICK)			O (with SICK)		
					DRIVE: 107.6	j		DRIVE: 89.2		
Brake option			mm	+ 18.1			+ 17.6			
Torque Sensor option			mm	+ 0 (!)				+ 0 (!)		
Overall basic weight			g	ACTIVE: 2400 SERVO (RLS, Heidenhein): 2940 SERVO (SICK): 2995			ACTIVE: 1050 SERVO (RLS, Heidenhein): 1430 SERVO (SICK): 1470			
					DRIVE: 3095		50	DRIVE: 1615		
Brake option				+ 360 + 265						
Torque Sensor option			g	+ 0 (!) + 0 (!)						

	FRAME	107			203			
	Ratio	100	80	50	100	80	50	
Encoder specification								
Encoder resolution	bit	SERVO: 19 DRIVE @ input: 20 DRIVE @ output (option): 20			SERVO: 19 DRIVE @ input: 20 DRIVE @ output (option): 20			
Encoder accuracy	arcsec	SERVO: ±90 DRIVE @ input: ±72 DRIVE @ output (option): ±72			SERVO: ±90 DRIVE @ input: ± 90 DRIVE @ output (option): ±72			
Encoder multi-turn	-	SERVO (RLS): yes, non-volatile memory, 16bit SERVO (Heidenhain): yes, battery-based, 16bit SERVO (SICK): yes, mechanical DRIVE: yes, battery-based, 18bit						
Encoder communication	-	SERVO (RLS): BiSS, RS422 (UART), SPI, SSI, PWM [not recommended] SERVO (Heidenhain): EnDat 2.2 SERVO (SICK): Hiperface® DRIVE: integrated (BiSS-C)						
Driver Option ACTIVE & SERVO								
Туре	-	Synapticon Somanet Node (external – but wired and configurated)						
Communication	-	EtherCAT, DS402, CoE, FoE, FSoE						
Hardware protections	-	Overcurrent, overvoltage, undervoltage, overtemperature, PWM deadtime, PWM shoot through					ure,	
Input/output (GPIO)	-	4x GPIO/SPI**/l <sup>2</sup> C**/UART, 2x single-ended 0 – 10 V, 2x differential ±5 V						
Standard safety functions	-	STO/SBC according to SIL 3 PL-e cat.3						
Driver DRIVE								
Туре	_	Syn	apticon Circ	ulo 9	Syr	apticon Circu	ılo 7	
Communication	-	EtherCAT, DS402, CoE, FoE, FSoE						
Hardware protections	-	Overcurrent, overvoltage, undervoltage, overtemperature, PWM deadtime, PWM shoot through			ure,			
Input/output (GPIO)	-	5x DIO(3.3/5V), 1x DO(3.3/5V), 1x DI(24V), 1x Analog In Single Ended (0 – 10V), 1x Analog In Differential (not available in combination with Torque Sensor)						
Standard safety functions	-	STO/SBC according to SIL 3 PL-e cat.3						
Safe Motion Module – option	-	FSoE, STO, SBC, SS1/2, SOS, SMS, 4x SLS, Safe Process Data (positior velocity), 2x safe digital inputs, 1x safe digital output (OSSD), 1x safe analog input (not available in combination with Torque Sense		SSD),				

Updated specifications can be found here:



Or visit us at: sumitomodrive.eu/TUAKA-Actuators

Sumitomo (SHI) Cyclo Drive Germany GmbH I Cyclostraße 92 I 85229 Markt Indersdorf, Germany 991481\_EN\_02/2022